



V Bruselu dne 3.11.2021
COM(2021) 671 final

2021/0352 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Mezinárodní námořní organizaci na 32. zasedání shromáždění IMO k přijetí změn pokynů podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na 32. zasedání Shromáždění Mezinárodní námořní organizace (dále též jen „Shromáždění IMO“), jež se uskuteční virtuálně ve dnech 6. až 15. prosince 2021.

Během uvedeného 32. zasedání (A 32) se předpokládá přijetí návrhu pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2021 a zrušení rezoluce A.1140(31), kterou byly na 31. zasedání Shromáždění IMO přijaty pokyny pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2019.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o Mezinárodní námořní organizaci

Úmluvou o Mezinárodní námořní organizaci (dále též jen „IMO“) se zakládá IMO. Cílem IMO je poskytnout fórum pro spolupráci v oblasti regulace a postupů týkajících se nejrůznějších technických záležitostí, jež ovlivňují námořní dopravu využívanou v mezinárodním obchodě. Dále se zaměřuje na podporu všeobecného přijetí nejvyšších možných standardů v záležitostech týkajících se námořní bezpečnosti, efektivnosti plavby a prevence a kontroly znečištění moří z lodí za současné podpory rovných podmínek. Zabývá se rovněž souvisejícími správními a právními otázkami.

Úmluva vstoupila v platnost dne 17. března 1958.

Stranami úmluvy jsou všechny členské státy EU.

2.2. Mezinárodní námořní organizace

Mezinárodní námořní organizace (IMO) je specializovanou agenturou OSN s odpovědností za bezpečnost a zabezpečení lodní dopravy a prevenci znečišťování moří z lodí. Jedná se o orgán, který na celosvětové úrovni stanoví normy pro bezpečnost, zabezpečení a environmentální profil mezinárodní lodní dopravy. Jeho hlavním úkolem je vytvořit regulační rámec pro odvětví námořní dopravy, jež bude spravedlivý, efektivní, všeobecně přijímaný a obecně uplatňovaný.

Členství v organizaci je otevřeno všem státům a členy IMO jsou všechny členské státy EU. Vztahy EU s IMO vycházejí zejména z ujednání o spolupráci mezi Mezivládní námořní konzultační organizací (IMCO) a Komisí Evropských společenství z roku 1974.

Shromáždění IMO je řídicím orgánem organizace IMO. Tvoří ho všechny členské státy IMO, které se scházejí každé dva roky a mohou přijímat opatření, která byla schválena ve všech pěti výborech IMO. Mezi těchto pět výborů patří Výbor pro námořní bezpečnost (MSC) a Výbor pro ochranu mořského prostředí (MEPC).

2.3. Zamýšlené akty shromáždění IMO

Na svém 32. zasedání ve dnech 6. až 15. prosince 2021 má Shromáždění IMO přijmout změny pokynů podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení.

Cílem zamýšlených změn je aktualizovat pokyny, aby odrážely požadavky vyplývající ze změn příslušných závazných nástrojů, jež vstoupí v platnost do 31. prosince 2021 včetně.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. Přijetí pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení z roku 2021 a zrušení rezoluce A.1140(31)

Podvýbor pro provádění státem vlajky, předchůdce Podvýboru pro provádění nástrojů (dále též jen „Podvýbor III“), schválil, aby se prováděl průběžný přezkum pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC). Pokyny pro prohlídky jsou proto na každém zasedání Shromáždění IMO aktualizovány. Poslední znění pokynů pro prohlídky je součástí rezoluce A.1140(31) a bylo přijato na 31. zasedání Shromáždění IMO v roce 2019.

Na svém 6. zasedání Podvýbor pro provádění nástrojů IMO zřídil Korespondenční skupinu pro přezkum pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) a demonstrativní seznam závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisy k provádění nástrojů IMO (kodex Podvýboru III, III Code) a koordinací pověřil Čínu. Tentýž postup byl zvolen na předcházejícím zasedání Podvýboru III.

Korespondenční skupina byla požádána, aby pokračovala v práci na návrhu změn pokynů pro prohlídky. Uvedené změny vyplývají ze změn příslušných závazných nástrojů, které mají vstoupit v platnost do 31. prosince 2021 včetně a zohledňují výstupy ze zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC) a Výboru pro námořní bezpečnost (MSC). Přijetí aktualizovaných pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) a zrušení rezoluce A.1140(31), která obsahuje platné pokyny, budou schváleny na 104. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost (MSC) a na 77. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC). Po schválení v obou výborech bude návrh rezoluce předložen 32. zasedání Shromáždění IMO k přijetí.

Pravidelný přezkum zajišťuje aktuálnost pokynů pro prohlídky harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC). Aktualizace, která má být přijata, vyjasňuje mimo jiné, že galvanické baterie s uplynulou dobou použitelnosti, které jsou v souladu s požadavky bodu 12.6 přílohy rezoluce MSC.149(77), mohou být používány pouze k jedinému účelu, a to k testování a kontrolám obousměrných radiotelefonních přístrojů VHF. Unie by proto měla tyto změny podpořit, neboť zajistí, že v pokynech pro prohlídky budou tyto nové informace zohledněny.

3.2. Příslušné právní předpisy a pravomoci EU

Nařízením (ES) č. 391/2009¹ se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí. Kritérium stanovené v písm. k) bodu 7 části B přílohy I uvedeného nařízení ukládá uznanému subjektu povinnost zajistit, aby byly prováděny zákonem uložené prohlídky a inspekce v souladu s pokyny pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení přijatých IMO.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou,

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11).

má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU se použije bez ohledu na to, zda je Unie členem dotyčného orgánu nebo stranou dotyčné dohody².

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotyčný orgán řídí. Tento pojem zahrnuje rovněž nástroje, jež podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“.³

4.1.2. Použití na stávající případ

Shromáždění IMO je orgán zřízený dohodou, a sice Úmluvou o Mezinárodní námořní organizaci.

Akt, který má Shromáždění IMO přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt může rozhodujícím způsobem ovlivnit nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí. Je tomu tak proto, že ukládá uznanému subjektu povinnost zajistit, aby byly prováděny zákonem uložené prohlídky a inspekce v souladu s pokyny pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení přijatých IMO.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotčené dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká námořní dopravy. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Mezinárodní námořní organizaci na 32. zasedání shromáždění IMO k přijetí změn pokynů podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o Mezinárodní námořní organizaci (dále též jen „IMO“) vstoupila v platnost dne 17. března 1958.
- (2) IMO je specializovanou agenturou OSN s odpovědností za bezpečnost a zabezpečení lodní dopravy a prevenci znečišťování ovzduší a moře z lodí. Členy IMO jsou všechny členské státy Unie. Unie není členem IMO.
- (3) Podle čl. 15 bodu j) uvedené úmluvy může Shromáždění IMO přijímat pro své členy předpisy a pokyny, které se týkají námořní bezpečnosti, prevence a kontroly znečištění moří z lodí a dalších záležitostí souvisejících s vlivem lodní dopravy na mořské prostředí, jež přísluší Mezinárodní námořní organizaci na základě mezinárodních nástrojů, nebo změny takových předpisů a pokynů, které mu byly předloženy.
- (4) Na svém 32. zasedání ve dnech 6. až 15. prosince 2021 má Shromáždění IMO přijmout změny pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2021 a zrušit rezoluci Shromáždění IMO A.1140(31), která obsahuje pokyny podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2019.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat na 32. zasedání Shromáždění IMO, jelikož změny pokynů pro prohlídky podle HSSC budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí.
- (6) Přijetí pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2021 a zrušení pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2019 jsou součástí pravidelného přezkumu. Unie by proto měla uvedené změny podpořit, neboť zajistí aktuálnost pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC).
- (7) Postoj Unie mají vyjádřit její členské státy, které jsou členy Shromáždění IMO, jednajíce společně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 32. zasedání Shromáždění Mezinárodní námořní organizace (dále jen „Shromáždění IMO“) je souhlas s přijetím pokynů pro prohlídky podle harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení z roku 2021 stanovených v oddíle 8 a příloze 6 dokumentu Podvýboru III 7/17/Add.1 a s následným zrušením rezoluce Shromáždění IMO A.1140(31).

Článek 2

Postoj podle článku 1 vyjádří členské státy Unie, které jsou členy Shromáždění IMO, jednajíce společně.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*